



# Rolschaats en Skeelerclub Tienen

Beste sportvrienden,

Graag nodigen wij u uit voor de 'International Sugar Cup Speedskating' op 20 en 21 augustus 2016. Dit evenement vindt plaats op de skeelerpiste (200 m) 'Houtenveld', te Tienen, België.

Schrijf uw leden in tegen 10 augustus 2016. Geef ons ook een idee van hoeveel leden er ter plekke blijven overnachten in de tent of de mobilhome.

Diegenen die een maaltijd wensen op zaterdagavond (12 €) en/of zondagmiddag (10 €) wordt er gevraagd vooraf te betalen tegen 10 augustus 2016 :

RSC Tienen

IBAN : BE83 7865 7158 5315

BIC : GKCCBEBB

Mededeling : naam club/individueel + aantal maaltijden zat/zon

We hopen van harte uw clubleden te mogen ontvangen !

.....

Chers amis sportifs,

Nous avons le plaisir de vous inviter au 'International Sugar Cup speedskating' qui se déroulera le weekend du 20 et 21 Août 2016. Cet événement aura lieu sur la piste (200 m) 'Houtenveld' à Tienen, Belgique.

Enregistrez vos membres jusqu'au 10 Août 2016. Dites-nous combien de personnes passent la nuit, dans des tentes ou des mobilhomes à côté de la piste.

Il y a la possibilité de commander un repas pour samedi soir (12 €) et/ou dimanche midi (10 €). Veuillez payer les repas avant le 10 août 2016 :

RSC Tienen

IBAN : BE83 7865 7158 5315

BIC : GKCCBEBB

Référence : nom du club/individuel + nombre repas (sam/dim)

Nous espérons pouvoir accueillir les membres de votre club !

.....

Dear sports friends,

We are happy to invite you the 'International Sugar Cup speedskating' which will be held 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> of August, 2016. This event will take place at the speedskating track (200 m) 'Houtenveld' in Tienen, Belgium.

Register your members before the 10<sup>th</sup> of August 2016. And let us know how many persons will camp at the track (in a tent or motorhome)

It is possible to order a meal for Saturday evening (12€) and /or Sunday at noon (10€). Please pay the corresponding amount before the 10<sup>th</sup> of Augustus 2016.

RSC Tienen

IBAN : BE83 7865 7158 5315

BIC : GKCCBEBB

Reference: name of the club / individual + number of meals (sat. /sun.)

We hope to welcome your club members soon !